

# Ausgewählte Beiträge zur Schweizer Politik

Prozess

**Teilnahme der Schweiz an den Bildungs-, Berufsbildungs- und  
Jugendprogrammen der EU**

# Impressum

## Herausgeber

Année Politique Suisse  
Institut für Politikwissenschaft  
Universität Bern  
Fabrikstrasse 8  
CH-3012 Bern  
[www.anneepolitique.swiss](http://www.anneepolitique.swiss)

## Beiträge von

Mosimann, Andrea  
Schnyder, Sébastien

## Bevorzugte Zitierweise

Mosimann, Andrea; Schnyder, Sébastien 2025. *Ausgewählte Beiträge zur Schweizer Politik: Teilnahme der Schweiz an den Bildungs-, Berufsbildungs- und Jugendprogrammen der EU, 2009 - 2010*. Bern: Année Politique Suisse, Institut für Politikwissenschaft, Universität Bern. [www.anneepolitique.swiss](http://www.anneepolitique.swiss), abgerufen am 07.04.2025.

# Inhaltsverzeichnis

<b>Allgemeine Chronik</b>	1
<b>Aussenpolitik</b>	1
Beziehungen zur EU	1
<b>Bildung, Kultur und Medien</b>	1
Bildung und Forschung	1

# Abkürzungsverzeichnis

**EU** Europäische Union  
**ch Stiftung** Stiftung für eidgenössische Zusammenarbeit

---

**UE** Union européenne  
**Fondation ch** Fondation pour la collaboration confédérale

# Allgemeine Chronik

## Aussenpolitik

### Beziehungen zur EU

BUNDESRATSGESCHÄFT  
DATUM: 10.12.2009  
SÉBASTIEN SCHNYDER

En septembre, le Conseil fédéral a présenté son message concernant la participation de la Suisse aux **programmes européens de l'éducation, de la formation professionnelle et de la jeunesse** de 2011 à 2013. Cette participation concerne les programmes européens «Education et formation tout au long de la vie» et «Jeunesse en action». Le gouvernement a ainsi proposé la mise en place d'une agence nationale pour soutenir les acteurs suisses participant à ces programmes et l'ouverture d'un crédit d'engagement de 110,7 millions de francs pour les années 2011 à 2013. Le Conseil fédéral a estimé que ces programmes permettaient d'élargir les possibilités de participation et de financement au niveau européen pour ces acteurs, de renforcer la position de la Suisse dans l'espace européen de l'éducation et de tirer le meilleur parti scientifique et économique du transfert de connaissances et de la participation aux réseaux européens. Le message comporte deux projets d'arrêtés, l'un concernant le financement nécessaire à la participation de la Suisse à ces programmes pour les années 2011 à 2013 (projet 1) et l'autre concernant l'approbation de l'accord relatif à la participation même (projet 2). Au **Conseil national**, seul le groupe UDC s'est opposé au projet. Au vote, la chambre basse a adopté le projet 1 par 122 voix contre 48 et le projet 2 par 120 voix contre 48.<sup>1</sup>

BUNDESRATSGESCHÄFT  
DATUM: 19.03.2010  
SÉBASTIEN SCHNYDER

Le Conseil des Etats a suivi le Conseil national et a adopté à l'unanimité les deux projets liés à la participation de la Suisse aux **programmes européens de l'éducation, de la formation professionnelle et de la jeunesse** présentés en septembre de l'année précédente.<sup>2</sup>

## Bildung, Kultur und Medien

### Bildung und Forschung

#### Bildung und Forschung

BUNDESRATSGESCHÄFT  
DATUM: 10.12.2009  
ANDREA MOSIMANN

Im August konnten die **Verhandlungen mit der EU** über die Teilnahme der Schweiz an den **Bildungs-, Berufsbildungs- und Jugendprogrammen** in den Jahren 2011–2013 abgeschlossen werden. Durch die Kooperation sollen die Mobilität der Studierenden, Berufspraktika sowie Auslandsaufenthalte zur Erweiterung des Fachwissens und des sprachlich-kulturellen Verständnisses gefördert werden. Zur aktiven Beteiligung an den Programmen will die Schweiz eine Agentur schaffen, die von der CH-Stiftung für eidgenössische Zusammenarbeit aufgebaut wird. In der Wintersession hiess der Nationalrat das Abkommen und einen Kredit von CHF 111 Mio. für die Jahre 2011–2013 gut.<sup>3</sup>

BUNDESRATSGESCHÄFT  
DATUM: 19.03.2010  
ANDREA MOSIMANN

Im Februar unterzeichnete Bundesrat Didier Burkhalter in Brüssel ein **bilaterales Bildungsabkommen**. Damit wird der Schweiz die offizielle **Teilnahme an den Bildungs-, Berufsbildungs- und Jugendprogrammen der EU** eröffnet. Die Projekte dienen dem Austausch von Jugendlichen, Lehrlingen, Studierenden, Dozenten und Fachpersonen, die in anderen Ländern kulturelle Erfahrungen sammeln sowie Sprach- und Fachkenntnisse erlangen können. In der Frühjahrsession wurden das Abkommen wie auch ein Kredit von CHF 111 Mio. für die Jahre 2011 bis 2013 vom Ständerat einstimmig gutgeheissen. Der Nationalrat hatte das Geschäft bereits im Dezember 2009 behandelt. In der Schlussabstimmung wurde die Vorlage im Ständerat einstimmig und im Nationalrat mit 132 zu 56 Stimmen gegen den Widerstand der SVP angenommen.<sup>4</sup>

1) FF, 2009, p. 5629 ss.; BO CN, 2009, p. 2292 ss.

2) BO CE, 2010, p. 131 ss. et 363; BO CN, 2010, p. 578.

3) AB NR, 2009, S. 2292 ff.; BBI, 2009, S. 6245 ff.; NZZ, 7.8., 3.9. und 11.12.09.

4) AB NR, 2008, S. 578; AB NR, 2010, S. 578; AB SR, 2010, S. 131 ff.; AB SR, 2010, S. 363; BBI, 2010, S. 2105 f.; Medienmitteilung des SBF vom 15.02.2010.; NZZ, 16.2 und 13.3.10.